

**Генеральная Ассамблея**

Distr.: General  
20 November 2007  
Russian  
Original: English

**Шестьдесят вторая сессия**

Пункт 41 повестки дня

**Постоянный суверенитет палестинского народа на оккупированной палестинской территории, включая Восточный Иерусалим, и арабского населения на оккупированных сирийских Голанах над своими природными ресурсами****Доклад Второго комитета***Докладчик:* г-жа Тамар Читанава (Грузия)**I. Введение**

1. На своем 3-м пленарном заседании 21 сентября 2007 года Генеральная Ассамблея по рекомендации Генерального комитета постановила включить в повестку дня своей шестьдесят второй сессии пункт, озаглавленный «Постоянный суверенитет палестинского народа на оккупированной палестинской территории, включая Восточный Иерусалим, и арабского населения на оккупированных сирийских Голанах над своими природными ресурсами», и передать его Второму комитету.

2. Второй комитет рассматривал данный пункт на своих 12, 20 и 28-м заседаниях 22 октября и 1 и 16 ноября 2007 года. Информация о ходе рассмотрения Комитетом этого пункта содержится в соответствующих кратких отчетах (A/C.2/62/SR.12, 20 и 28). Внимание обращается также на общие прения, проведенные Комитетом на его 2–6-м заседаниях 8–10 октября (см. A/C.2/62/SR.2–6).

3. Для целей рассмотрения данного пункта Комитет имел в своем распоряжении следующие документы:

а) соответствующие главы доклада Экономического и Социального Совета за 2007 год<sup>1</sup>;

<sup>1</sup> A/62/3 и Add.1; окончательный текст см. в *Официальных отчетах Генеральной Ассамблеи, шестьдесят вторая сессия, Дополнение № 3 (A/62/3/Rev.1)*.



б) записку Генерального секретаря, препровождающую подготовленный Экономической и социальной комиссией для Западной Азии доклад об экономических и социальных последствиях израильской оккупации для условий жизни палестинского народа на оккупированной палестинской территории, включая Иерусалим, и арабского населения на оккупированных сирийских Голанах (A/62/75-E/2007/13);

с) письмо представителя Пакистана от 18 октября 2007 года на имя Генерального секретаря, препровождающее Заключительное коммюнике ежегодного координационного совещания министров иностранных дел государств — членов Организации Исламская конференция, состоявшегося в Центральном учреждении 2 октября 2007 года (A/62/507-S/2007/636);

д) письмо представителя Сирийской Арабской Республики от 23 октября 2007 года на имя Генерального секретаря (A/62/505-S/2007/630);

е) письмо Представителя Сирийской Арабской Республики от 9 октября 2007 года на имя Генерального секретаря (A/C.2/62/6).

4. На 12-м заседании 22 октября со вступительным заявлением выступил Исполнительный секретарь Экономической и социальной комиссии для Западной Азии (см. A/C.2/62/SR.12).

5. На том же заседании в соответствии с пунктом 3(d) раздела С резолюции 58/316 Генеральной Ассамблеи Комитет провел обсуждение с представителем Секретариата, в ходе которого представитель Сирийской Арабской Республики и наблюдатель от Палестины высказали замечания и задали вопросы, на которые ответил Исполнительный секретарь (см. A/C.2/62/SR.12).

## II. Рассмотрение проектов резолюций A/C.2/62/.7 и Rev.1

6. На 20-м заседании 1 ноября представитель Египта от имени Алжира, Бахрейна, Венесуэлы (Боливарианской Республики), Джибути, Египта, Индонезии, Иордании, Ирака, Йемена, Катара, Кубы, Кувейта, Ливана, Ливийской Арабской Джамахирии, Мавритании, Малайзии, Марокко, Объединенных Арабских Эмиратов, Омана, Пакистана, Саудовской Аравии, Сомали, Судана, Туниса, Южной Африки и Палестины,<sup>2</sup> внес на рассмотрение проект резолюции, озаглавленный «Постоянный суверенитет палестинского народа на оккупированной палестинской территории, включая Восточный Иерусалим, и арабского населения на оккупированных сирийских Голанах над своими природными ресурсами» (A/C.2/62/L.7). Впоследствии к авторам проекта резолюции присоединились Бруней-Даруссалам, Гвинея, Намибия, Никарагуа и Сенегал.

7. На 28-м заседании 16 ноября на рассмотрение Комитета был представлен пересмотренный проект резолюции (A/C.2/62/L.7/Rev.1), внесенный авторами проекта резолюции A/C.2/62/L.7, в котором четырнадцатый пункт преамбулы следующего содержания:

*«вновь подтверждая необходимость незамедлительного возобновления переговоров в рамках ближневосточного мирного процесса на основе резолюций Совета Безопасности 242 (1967), 338 (1973) от 22 октября*

<sup>2</sup> В соответствии с резолюцией 52/250 Генеральной Ассамблеи.

1973 года, 425 (1978) от 19 марта 1978 года и 1397 (2002) от 12 марта 2002 года, принципа «земля в обмен на мир», Арабской мирной инициативы и подготовленной «четверкой» «дорожной карты» продвижения к постоянному урегулированию палестино-израильского конфликта в соответствии с принципом сосуществования двух государств на основе оценки выполнения сторонами своих обязательств, которая была поддержана Советом Безопасности в его резолюции 1515 (2003) от 19 ноября 2003 года, и достижения окончательного урегулирования по всем направлениям,»

был заменен следующим текстом:

*«вновь подтверждая необходимость незамедлительного возобновления переговоров в рамках ближневосточного мирного процесса на основе резолюций Совета Безопасности 242 (1967), 338 (1973) от 22 октября 1973 года, 425 (1978) от 19 марта 1978 года и 1397 (2002) от 12 марта 2002 года, принципа «земля в обмен на мир», подготовленной «четверкой» «дорожной карты» продвижения к постоянному урегулированию палестино-израильского конфликта в соответствии с принципом сосуществования двух государств на основе оценки выполнения сторонами своих обязательств, которая была поддержана Советом Безопасности в его резолюции 1515 (2003) от 19 ноября 2003 года, и Арабской мирной инициативы для достижения окончательного урегулирования по всем направлениям,».*

8. На том же заседании Комитет был информирован о том, что пересмотренный проект резолюции не имеет никаких последствий для бюджета по программам.

9. Также на том же заседании представитель Египта внес устные изменения в пятнадцатый пункт преамбулы пересмотренного проекта резолюции, добавив в конце пункта слова «в качестве шага в направлении осуществления “дорожной карты”».

10. На том же заседании Комитет принял проект резолюции A/C.2/62/L.7/Rev.1 с внесенными в него устными изменениями путем заносимого в отчет о заседании голосования 143 голосами против 7 при 5 воздержавшихся (см. пункт 14). Голоса распределились следующим образом<sup>3</sup>:

*Голосовали за:*

Австрия, Азербайджан, Албания, Алжир, Ангола, Андорра, Антигуа и Барбуда, Аргентина, Армения, Багамские Острова, Бангладеш, Барбадос, Бахрейн, Беларусь, Бельгия, Бенин, Болгария, Боливия, Бразилия, Бруней-Даруссалам, Буркина-Фасо, Бутан, бывшая югославская Республика Македония, Венгрия, Венесуэла (Боливарианская Республика), Вьетнам, Гайана, Гана, Гватемала, Гвинея, Германия, Гондурас, Греция, Дания, Джибути, Доминиканская Республика, Египет, Замбия, Зимбабве, Индия, Индонезия, Иордания, Ирак, Иран (Исламская Республика), Ирландия, Исландия, Испания, Италия, Йемен, Кабо-Верде, Казахстан, Камбоджа, Катар, Кения, Кипр, Китай, Колумбия, Коморские Острова, Конго, Корей-

<sup>3</sup> Представители Белиза, Боснии и Герцеговины, Грузии, Перу, Сальвадора и Уганды впоследствии указали, что если бы они присутствовали на заседании, то они голосовали бы за этот проект резолюции.

ская Народно-Демократическая Республика, Коста-Рика, Куба, Кувейт, Кыргызстан, Лаосская Народно-Демократическая Республика, Латвия, Лесото, Ливан, Ливийская Арабская Джамахирия, Литва, Лихтенштейн, Люксембург, Маврикий, Мавритания, Малави, Малайзия, Мали, Мальдивские Острова, Мальта, Марокко, Мексика, Мозамбик, Молдова, Монако, Монголия, Мьянма, Намибия, Непал, Нигер, Нидерланды, Никарагуа, Новая Зеландия, Норвегия, Объединенные Арабские Эмираты, Оман, Пакистан, Панама, Парагвай, Польша, Португалия, Республика Корея, Российская Федерация, Румыния, Сан-Марино, Саудовская Аравия, Свазиленд, Сенегал, Сент-Люсия, Сербия, Сингапур, Сирийская Арабская Республика, Словакия, Словения, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Судан, Суринам, Таджикистан, Таиланд, Тимор-Лешти, Того, Тунис, Турция, Узбекистан, Украина, Уругвай, Филиппины, Финляндия, Франция, Хорватия, Центральноафриканская Республика, Черногория, Чешская Республика, Чили, Швейцария, Швеция, Шри-Ланка, Эквадор, Эритрея, Эстония, Эфиопия, Южная Африка, Ямайка, Япония.

*Голосовали против:*

Австралия, Израиль, Канада, Маршалловы Острова, Микронезия (Федеративные Штаты), Палау, Соединенные Штаты Америки.

*Воздержались:*

Гаити, Камерун, Кот-д'Ивуар, Науру, Тонга.

11. До принятия проекта резолюции с заявлением выступил представитель Сирийской Арабской Республики (см. A/C.2/62/SR.28).

12. После принятия проекта резолюции с заявлениями по мотивам голосования выступили представители Португалии (от имени государств — членов Организации Объединенных Наций, являющихся членами Европейского союза, — Албании, бывшей югославской Республики Македония, Сербии, Хорватии и Черногории; Исландии, Лихтенштейна и Норвегии; и Грузии, Республики Молдова и Украины), Израиля и Канады (см. A/C.2/62/SR.28).

13. Также на том же заседании с заявлением выступил наблюдатель от Палестины (см. A/C.2/62/SR.28).

### III. Рекомендация Второго комитета

14. Второй комитет рекомендует Генеральной Ассамблее принять следующий проект резолюции:

**Постоянный суверенитет палестинского народа  
на оккупированной палестинской территории, включая  
Восточный Иерусалим, и арабского населения  
на оккупированных сирийских Голанах над своими  
природными ресурсами**

*Генеральная Ассамблея,*

*ссылаясь* на свою резолюцию 61/184 от 20 декабря 2006 года и принимая к сведению резолюцию 2007/26 Экономического и Социального Совета от 26 июля 2007 года,

*ссылаясь также* на свои резолюции 59/251 от 22 декабря 2004 года и 58/292 от 6 мая 2004 года,

*вновь подтверждая* принцип постоянного суверенитета народов, находящихся под иностранной оккупацией, над своими природными ресурсами,

*руководствуясь* принципами Устава Организации Объединенных Наций, подтверждая недопустимость приобретения территории силой и ссылаясь на соответствующие резолюции Совета Безопасности, включая резолюции 242 (1967) от 22 ноября 1967 года, 465 (1980) от 1 марта 1980 года и 497 (1981) от 17 декабря 1981 года,

*ссылаясь* на свою резолюцию 2625 (XXV) от 24 октября 1970 года,

*вновь подтверждая* применимость Женевской конвенции о защите гражданского населения во время войны от 12 августа 1949 года<sup>1</sup> к оккупированной палестинской территории, включая Восточный Иерусалим, и к другим арабским территориям, оккупированным Израилем с 1967 года,

*ссылаясь* в этой связи на Международный пакт о гражданских и политических правах и Международный пакт об экономических, социальных и культурных правах<sup>2</sup> и подтверждая, что эти документы по правам человека должны соблюдаться на оккупированной палестинской территории, включая Восточный Иерусалим, а также на оккупированных сирийских Голанах,

*ссылаясь также* на вынесенное Международным Судом 9 июля 2004 года консультативное заключение относительно правовых последствий строительства стены на оккупированной палестинской территории<sup>3</sup> и ссылаясь далее на свои резолюции ES-10/15 от 20 июля 2004 года и ES-10/17 от 15 декабря 2006 года,

*выражая озабоченность* по поводу эксплуатации Израилем, оккупирующей державой, природных ресурсов оккупированной палестинской террито-

<sup>1</sup> United Nations, *Treaty Series*, vol. 75, No. 973.

<sup>2</sup> См. резолюцию 2200 A (XXI), приложение.

<sup>3</sup> A/ES-10/273 и Corr.1.

рии, включая Восточный Иерусалим, и других арабских территорий, оккупированных Израилем с 1967 года,

*выражая глубокую озабоченность* по поводу активного уничтожения Израилем, оккупирующей державой, сельскохозяйственных земель и садов на оккупированной палестинской территории, включая выкорчевывание огромного числа плодоносящих деревьев,

*выражая озабоченность* по поводу широкомасштабного разрушения Израилем, оккупирующей державой, жизненно важных объектов инфраструктуры, включая водопроводные и канализационные сети, на оккупированной палестинской территории, что, в частности, ведет к загрязнению окружающей среды и негативно сказывается на природных ресурсах палестинского народа,

*учитывая* пагубное воздействие израильских поселений на палестинские и другие арабские природные ресурсы, особенно в результате конфискации земель и принудительного отвода водных ресурсов, и связанные с этим тяжелейшие социально-экономические последствия,

*учитывая также* пагубное воздействие на палестинские природные ресурсы незаконного сооружения Израилем, оккупирующей державой, стены на оккупированной палестинской территории, в том числе в Восточном Иерусалиме и вокруг него, и серьезные последствия этого для природных ресурсов и экономического и социального положения палестинского народа,

*вновь подтверждая* необходимость незамедлительного возобновления переговоров в рамках ближневосточного мирного процесса на основе резолюций Совета Безопасности 242 (1967), 338 (1973) от 22 октября 1973 года, 425 (1978) от 19 марта 1978 года и 1397 (2002) от 12 марта 2002 года, принципа «земля в обмен на мир», подготовленной «четверкой» «дорожной карты» продвижения к постоянному урегулированию палестино-израильского конфликта в соответствии с принципом сосуществования двух государств на основе оценки выполнения сторонами своих обязательств, которая была поддержана Советом Безопасности в его резолюции 1515 (2003) от 19 ноября 2003 года, и Арабской мирной инициативы<sup>4</sup> для достижения окончательного урегулирования по всем направлениям,

*отмечая* уход Израиля из сектора Газа и районов северной части Западного берега и важность демонтажа поселений в этих районах в качестве шага в направлении осуществления «дорожной карты»,

*подчеркивая* необходимость уважения и сохранения территориального единства, неразрывности и целостности всей оккупированной палестинской территории, включая Восточный Иерусалим,

*напоминая* о необходимости прекратить все акты насилия, включая акты террора, провокации, подстрекательства и разрушения,

*с удовлетворением принимая к сведению* записку Генерального секретаря, препровождающую подготовленный Экономической и социальной комиссией для Западной Азии доклад по вопросу об экономических и социальных последствиях израильской оккупации для условий жизни палестинского народа

<sup>4</sup> A/56/1026-S/2002/932, приложение II, резолюция 14/221.

на оккупированной палестинской территории, включая Восточный Иерусалим, и арабского населения на оккупированных сирийских Голанах<sup>5</sup>,

1. *вновь подтверждает* неотъемлемые права палестинского народа и населения оккупированных сирийских Голан на их природные ресурсы, включая землю и воду;

2. *призывает* Израиль, оккупирующую державу, не эксплуатировать, не уничтожать, не истощать и не ставить под угрозу природные ресурсы и не наносить им ущерба на оккупированной палестинской территории, включая Восточный Иерусалим, и на оккупированных сирийских Голанах;

3. *признает* право палестинского народа требовать возмещения за любую эксплуатацию, уничтожение или истощение его природных ресурсов, нанесение им ущерба или создание угрозы для них в результате незаконных мер, принимаемых Израилем, оккупирующей державой, на оккупированной палестинской территории, включая Восточный Иерусалим, и выражает надежду на то, что этот вопрос будет рассмотрен в рамках переговоров об окончательном статусе между палестинской и израильской сторонами;

4. *подчеркивает*, что сооружение Израилем стены на оккупированной палестинской территории, в том числе в Восточном Иерусалиме и вокруг него, противоречит нормам международного права и лишает палестинский народ значительной части его природных ресурсов, и призывает в этой связи к полному соблюдению правовых обязательств, упомянутых в консультативном заключении Международного Суда от 9 июля 2004 года<sup>3</sup> и резолюции ES-10/15;

5. *призывает* Израиль, оккупирующую державу, строго придерживаться своих обязательств по международному праву, в том числе по международному гуманитарному праву, в отношении изменения характера и статуса оккупированной палестинской территории, включая Восточный Иерусалим;

6. *призывает также* Израиль, оккупирующую державу, прекратить сброс всех видов отходов на оккупированной палестинской территории, включая Восточный Иерусалим, и на оккупированных сирийских Голанах, который серьезно угрожает их природным ресурсам, а именно водным и земельным ресурсам, и создает экологическую опасность и угрозу здоровью гражданского населения;

7. *призывает далее* Израиль прекратить разрушение жизненно важных объектов инфраструктуры, включая водопроводные и канализационные сети, что, в частности, негативно сказывается на природных ресурсах палестинского народа;

8. *просит* Генерального секретаря представить ей на ее шестьдесят третьей сессии доклад об осуществлении настоящей резолюции и постановляет включить в предварительную повестку дня своей шестьдесят третьей сессии пункт, озаглавленный «Постоянный суверенитет палестинского народа на оккупированной палестинской территории, включая Восточный Иерусалим, и арабского населения на оккупированных сирийских Голанах над своими природными ресурсами».

---

<sup>5</sup> A/62/75-E/2007/13.